



16.10.2018

## **STANOVISKO**

Výboru pre kultúru a vzdelávanie

pre Výbor pre regionálny rozvoj

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a vonkajších finančných nástrojov  
(COM(2018)0374 – C8-0229/2018 – 2018/0199(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Marlene Mizzi

PA\_Legam

## POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre kultúru a vzdelávanie vyzýva Výbor pre regionálny rozvoj, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

### Pozmeňujúci návrh 1

#### Návrh nariadenia

#### Odôvodnenie 3

*Text predložený Komisiou*

(3) S cieľom podporiť harmonický rozvoj územia Únie na rôznych úrovniach by EFRR mal v rámci cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovať cezhraničnú, nadnárodnú, námornú a medziregionálnu spoluprácu, ako aj spoluprácu najvzdialenejších regiónov.

*Pozmeňujúci návrh*

(3) S cieľom podporiť harmonický rozvoj územia Únie na rôznych úrovniach by EFRR mal v rámci cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovať cezhraničnú, nadnárodnú, námornú a medziregionálnu spoluprácu, ako aj spoluprácu najvzdialenejších regiónov, **a to i v oblasti kultúry a kreativity s osobitným dôrazom na posilnenie ľudských zručností a schopností, ktoré sú kľúčovými faktormi umožňujúcimi hospodársky a sociálny rozvoj, pričom náležitú pozornosť treba venovať aj programom odbornej prípravy, ktoré si môžu vyžadovať dodatočné financovanie.**

### Pozmeňujúci návrh 2

#### Návrh nariadenia

#### Odôvodnenie 4

*Text predložený Komisiou*

(4) Cezhraničná spolupráca by mala byť zameraná na riešenie **spoločne** identifikovaných **výziev** v pohraničných regiónoch, a jej cieľom by malo byť využitie existujúceho potenciálu rastu v pohraničných oblastiach, ako sa spomína aj v oznámení Komisie „Podpora rastu a súdržnosti v pohraničných regiónoch EÚ“<sup>23</sup> (ďalej len „oznámenie o pohraničných regiónoch“). Z toho vyplýva, že zložka cezhraničnej spolupráce by sa mala obmedziť na spoluprácu na

*Pozmeňujúci návrh*

(4) Cezhraničná spolupráca by mala byť zameraná na riešenie **spoločných výziev vrátane kultúrnych rozdielov a jazykových prekážok** identifikovaných **spoločne** v pohraničných regiónoch, **pretože tieto problémy môžu brániť v integrácii, obmedzovať interakciu a znižovať príležitosti pre ľudí a podniky na oboch stranách hranice**, a jej cieľom by malo byť využitie existujúceho potenciálu rastu v pohraničných oblastiach, ako sa spomína aj v oznámení Komisie

pozemných hraniciach a cezhraničná spolupráca na námorných hraniciach by sa mala začleniť do zložky nadnárodnej spolupráce.

„Podpora rastu a súdržnosti v pohraničných regiónoch EÚ“<sup>23</sup> (ďalej len „oznámenie o pohraničných regiónoch“). Z toho vyplýva, že zložka cezhraničnej spolupráce by sa mala obmedziť na spoluprácu na pozemných hraniciach a cezhraničná spolupráca na námorných hraniciach by sa mala začleniť do zložky nadnárodnej spolupráce.

---

<sup>23</sup> Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu „Podpora rastu a súdržnosti v pohraničných regiónoch EÚ“ – COM(2017) 534 final, 20.9.2017.

---

<sup>23</sup> Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu „Podpora rastu a súdržnosti v pohraničných regiónoch EÚ“ – COM(2017) 534 final, 20.9.2017.

### **Pozmeňujúci návrh 3**

#### **Návrh nariadenia Odôvodnenie 7**

##### *Text predložený Komisiou*

(7) Na základe skúseností s cezhraničnou a nadnárodnou spolupracou počas programového obdobia 2014 – 2020 v najvzdialenejších regiónoch, kde skombinovanie oboch zložiek do jedného programu podľa oblastí spolupráce neprinieslo orgánom zodpovedným za programy ani prijímateľom dostatočné zjednodušenie, mala by sa zaviesť osobitná zložka najvzdialenejších regiónov, aby mohli aj tieto regióny so svojimi susednými krajinami a územiaми čo najúčinnejšie a najjednoduchšie spolupracovať.

##### *Pozmeňujúci návrh*

(7) Na základe skúseností s cezhraničnou a nadnárodnou spolupracou počas programového obdobia 2014 – 2020 v najvzdialenejších regiónoch, kde skombinovanie oboch zložiek do jedného programu podľa oblastí spolupráce neprinieslo orgánom zodpovedným za programy ani prijímateľom dostatočné zjednodušenie, mala by sa zaviesť osobitná zložka najvzdialenejších regiónov, aby mohli aj tieto regióny so svojimi susednými krajinami a územiaми čo najúčinnejšie a najjednoduchšie spolupracovať **s cieľom vytvoriť silné a udržateľné väzby založené na spolupráci a vzájomnom porozumení.**

### **Pozmeňujúci návrh 4**

#### **Návrh nariadenia Odôvodnenie 8**

##### *Text predložený Komisiou*

##### *Pozmeňujúci návrh*

(8) Na základe skúseností s programami medziregionálnej spolupráce v rámci programov Interreg a nedostatočnej spolupráce v programoch v rámci cieľa Investovanie do zamestnanosti a rastu v programovom období 2014 – 2020, zložka medziregionálnej spolupráce by sa mala zamerať osobitne na zvýšenie účinnosti politiky súdržnosti. Táto zložka by sa preto mala obmedziť na dva programy: jeden, ktorý umožní programom v rámci obidvoch cieľov všetky skúsenosti, inovatívne prístupy a budovanie kapacít a ktorý bude propagovať európske zoskupenia územnej spolupráce (ďalej len „EZÚS“) zriadené alebo plánované podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006<sup>24</sup>, a druhý s cieľom zlepšiť analýzu rozvojových trendov. Spolupráca založená na projektoch realizovaná v rámci celej Únie by sa mala začleniť do novej zložky v oblasti medziregionálnych inovačných investícií a mala by byť úzko spojená s vykonávaním oznámenia Komisie „Posilnenie inovácie v regiónoch Európy: stratégie pre odolný, inkluzívny a udržateľný rast“<sup>25</sup>, najmä s podporou tematických platforiem pre inteligentnú špecializáciu v oblastiach ako energetika, modernizácia priemyslu **alebo agropotravinárstvo**. A napokon, integrovaný územný rozvoj so zameraním na funkčné mestské oblasti alebo mestské oblasti by sa mali sústrediť do programov v rámci cieľa Investovanie do zamestnanosti a rastu a do jedného sprievodného nástoja, európskej iniciatívy Urban. Tieto dva programy v rámci zložky medziregionálnej spolupráce by mali pokrývať celú Úniu a mali by byť otvorené aj pre účasť tretích krajín.

<sup>24</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 z 5. júla 2006 o

(8) Na základe skúseností s programami medziregionálnej spolupráce v rámci programov Interreg a nedostatočnej spolupráce v programoch v rámci cieľa Investovanie do zamestnanosti a rastu v programovom období 2014 – 2020, zložka medziregionálnej spolupráce by sa mala zamerať osobitne na zvýšenie účinnosti politiky súdržnosti. Táto zložka by sa preto mala obmedziť na dva programy: jeden, ktorý umožní programom v rámci obidvoch cieľov všetky skúsenosti, inovatívne prístupy a budovanie kapacít a ktorý bude propagovať európske zoskupenia územnej spolupráce (ďalej len „EZÚS“) zriadené alebo plánované podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006<sup>24</sup>, a druhý s cieľom zlepšiť analýzu rozvojových trendov. Spolupráca založená na projektoch realizovaná v rámci celej Únie by sa mala začleniť do novej zložky v oblasti medziregionálnych inovačných investícií a mala by byť úzko spojená s vykonávaním oznámenia Komisie „Posilnenie inovácie v regiónoch Európy: stratégie pre odolný, inkluzívny a udržateľný rast“<sup>25</sup>, najmä s podporou tematických platforiem pre inteligentnú špecializáciu v oblastiach ako energetika, modernizácia priemyslu, **kultúra, kultúrne dedičstvo, kultúrny a kreatívny priemysel, agropotravinárstvo, posilňovanie ľudských zručností a schopností a zachovanie a šírenie spoločného kultúrneho dedičstva**. A napokon, integrovaný územný rozvoj so zameraním na funkčné mestské oblasti alebo mestské oblasti by sa mali sústrediť do programov v rámci cieľa Investovanie do zamestnanosti a rastu a do jedného sprievodného nástoja, európskej iniciatívy Urban. Tieto dva programy v rámci zložky medziregionálnej spolupráce by mali pokrývať celú Úniu a mali by byť otvorené aj pre účasť tretích krajín.

<sup>24</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 z 5. júla 2006 o

Európskom zoskupení územnej spolupráce (EZÚS) (Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 19).

<sup>25</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Posilňovanie inovácie v regiónoch Európy: stratégie pre odolný, inkluzívny a udržateľný rast“ – COM(2017) 376 final, 18.7.2017.

Európskom zoskupení územnej spolupráce (EZÚS) (Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 19).

<sup>25</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Posilňovanie inovácie v regiónoch Európy: stratégie pre odolný, inkluzívny a udržateľný rast“ – COM(2017) 376 final, 18.7.2017.

## Pozmeňujúci návrh 5

### Návrh nariadenia

#### Odôvodnenie 11

*Text predložený Komisiou*

(11) Pomoc z nástroja IPA III by sa mala zameriavať najmä na pomoc prijímateľom IPA pri posilňovaní demokratických inštitúcií a právneho štátu, reforme súdnictva a verejnej správy, dodržiavaní základných práv a podpore rodovej rovnosti, tolerancie, sociálneho začlenenia a nediskriminácie. Účelom pomoci z nástroja IPA by mala byť naďalej podpora úsilia prijímateľov IPA o prehlbenie regionálnej, makroregionálnej a cezhraničnej spolupráce, ako aj posilnenie územného rozvoja, a to aj prostredníctvom vykonávania makroregionálnych stratégií Únie. Pomocou z nástroja IPA by sa mala riešiť aj otázka bezpečnosti, migrácia a riadenia hraníc, mal by sa zabezpečiť prístup k medzinárodnej ochrane, výmena príslušných informácií, zlepšenie hraničných kontrol a hľadať spoločné úsilie v boji proti neregulárnej migrácii a prevádzacstvu.

*Pozmeňujúci návrh*

(11) Pomoc z nástroja IPA III by sa mala zameriavať najmä na pomoc prijímateľom IPA pri posilňovaní demokratických inštitúcií a právneho štátu, reforme súdnictva a verejnej správy, dodržiavaní základných práv a podpore rodovej rovnosti, tolerancie, sociálneho začlenenia a nediskriminácie, **pri rozvoji inkluzívnych a udržateľných vzdelávacích systémov s cieľom poskytovať mladým ľuďom viac kvalitnejších príležitostí prostredníctvom horizontálnych politík v oblasti mládeže**. Účelom pomoci z nástroja IPA by mala byť naďalej podpora úsilia prijímateľov IPA o prehlbenie regionálnej, makroregionálnej a cezhraničnej spolupráce, ako aj posilnenie územného rozvoja, a to aj prostredníctvom vykonávania makroregionálnych stratégií Únie. Pomocou z nástroja IPA by sa mala riešiť aj otázka bezpečnosti, migrácia a riadenia hraníc, mal by sa zabezpečiť prístup k medzinárodnej ochrane, výmena príslušných informácií, zlepšenie hraničných kontrol a hľadať spoločné úsilie v boji proti neregulárnej migrácii a prevádzacstvu.

## Pozmeňujúci návrh 6

### Návrh nariadenia

#### Odôvodnenie 17

*Text predložený Komisiou*

(17) EFRR by mal v rámci cieľa Interreg prispieť k dosiahnutiu špecifických cieľov v rámci politiky súdržnosti. Zoznam špecifických cieľov v rámci jednotlivých tematických cieľov by sa však mal prispôbiť osobitným potrebám programov Interreg, a to stanovením dodatočných špecifických cieľov v rámci cieľa politiky „sociálnejšia Európa vďaka vykonávaniu Európskeho piliera sociálnych práv“, ktorými sa umožnia intervencie typu ESF.

*Pozmeňujúci návrh*

(17) EFRR by mal v rámci cieľa Interreg prispieť k dosiahnutiu špecifických cieľov v rámci politiky súdržnosti. Zoznam špecifických cieľov v rámci jednotlivých tematických cieľov by sa však mal prispôbiť osobitným potrebám programov Interreg, a to stanovením dodatočných špecifických cieľov v rámci cieľa politiky „sociálnejšia Európa vďaka vykonávaniu Európskeho piliera sociálnych práv“, ktorými sa umožnia intervencie typu ESF, **s osobitným dôrazom na prístup k vzdelávaniu, na vytváranie väčšieho počtu kvalitnejších príležitostí pre mladých ľudí a na kultúrnu integráciu.**

## Pozmeňujúci návrh 7

### Návrh nariadenia

#### Odôvodnenie 19

*Text predložený Komisiou*

(19) Týmto nariadením by sa mali pridať dva špecifické ciele pre Interreg, jeden na podporu špecifického cieľa programu Interreg, ktorým je posilnenie inštitucionálnej kapacity, zlepšenie právnej a administratívnej spolupráce, najmä ak súvisia s vykonávaním oznámenia o pohraničných regiónoch, zintenzívnenie spolupráce medzi občanmi a inštitúciami, ako aj rozvoj a koordinácia makroregionálnych stratégií a stratégií pre morské oblasti, a druhý na riešenie konkrétnych otázok v oblasti vonkajšej spolupráce, ako sú bezpečnosť, bezpečnostná ochrana, riadenie hraníc a migrácia.

*Pozmeňujúci návrh*

(19) Týmto nariadením by sa mali pridať dva špecifické ciele pre Interreg, jeden na podporu špecifického cieľa programu Interreg, ktorým je posilnenie inštitucionálnej kapacity, zlepšenie právnej a administratívnej spolupráce, najmä ak súvisia s vykonávaním oznámenia o pohraničných regiónoch, zintenzívnenie spolupráce medzi občanmi, **organizáciami občianskej spoločnosti** a inštitúciami, ako aj rozvoj a koordinácia makroregionálnych stratégií a stratégií pre morské oblasti, a druhý na riešenie konkrétnych otázok v oblasti vonkajšej spolupráce, ako sú bezpečnosť, bezpečnostná ochrana, riadenie hraníc a migrácia.

## Pozmeňujúci návrh 8

### Návrh nariadenia Odôvodnenie 23

*Text predložený Komisiou*

(23) Je potrebné objasniť pravidlá upravujúce malé projektové fondy, ktoré boli implementované od počiatku existencie programov Interreg, ale nikdy neboli zahrnuté v osobitných ustanoveniach. Ako sa uvádza aj v stanovisku Výboru regiónov – Projekty „ľudia ľuďom“ a malé projekty v programoch cezhraničnej spolupráce<sup>32</sup>, tieto malé projekty zohrávajú dôležitú úlohu pri budovaní dôvery medzi občanmi a inštitúciami, ponúkajú výraznú európsku pridanú hodnotu a významne prispievajú k celkovým cieľom programov cezhraničnej spolupráce tým, že odstraňujú cezhraničné prekážky a integrujú pohraničné oblasti a ich občanov. S cieľom zjednodušiť riadenie financovania malých projektov konečnými prijímateľmi, ktorí sa často neuchádzali o podporu z Únie, by malo byť zjednodušené vykazovanie nákladov a paušálnych súm pod určitou prahovou hodnotou povinné.

---

<sup>32</sup> Stanovisko európskeho Výboru regiónov – Projekty „ľudia ľuďom“ a malé projekty v programoch cezhraničnej spolupráce z 12. júla 2017 (Ú. v. EÚ, C 342, 12.10.2017, s. 38).

### Pozmeňujúci návrh 9 Návrh nariadenia Článok 14 – odsek 3 – písmeno b

*Text predložený Komisiou*

b) zlepšením dostupnosti a kvality vzdelávania, odbornej prípravy a celoživotného vzdelávania aj na

*Pozmeňujúci návrh*

(23) Je potrebné objasniť pravidlá upravujúce malé projektové fondy, ktoré boli implementované od počiatku existencie programov Interreg, ale nikdy neboli zahrnuté v osobitných ustanoveniach. Ako sa uvádza aj v stanovisku Výboru regiónov – Projekty „ľudia ľuďom“ a malé projekty v programoch cezhraničnej spolupráce<sup>32</sup>, tieto malé projekty zohrávajú dôležitú úlohu pri budovaní dôvery medzi občanmi a inštitúciami, ponúkajú výraznú európsku pridanú hodnotu a významne prispievajú k celkovým cieľom programov cezhraničnej spolupráce tým, že odstraňujú cezhraničné prekážky a integrujú pohraničné oblasti a ich občanov. ***Mali by uprednostňovať najmä kultúrne, umelecké a na občanov zamerané cezhraničné iniciatívy.*** S cieľom zjednodušiť riadenie financovania malých projektov konečnými prijímateľmi, ktorí sa často neuchádzali o podporu z Únie, by malo byť zjednodušené vykazovanie nákladov a paušálnych súm pod určitou prahovou hodnotou povinné.

---

<sup>32</sup> Stanovisko európskeho Výboru regiónov – Projekty „ľudia ľuďom“ a malé projekty v programoch cezhraničnej spolupráce z 12. júla 2017 (Ú. v. EÚ, C 342, 12.10.2017, s. 38).

*Pozmeňujúci návrh*

b) zlepšením dostupnosti a kvality vzdelávania, odbornej prípravy a celoživotného vzdelávania aj na



medzinárodnej úrovni s cieľom zvýšiť **dosiahnutú úroveň** vzdelania a **úrovne zručností pre všetkých tak, aby sa dali uznať aj za hranicami;**

medzinárodnej úrovni s cieľom zvýšiť **dosiahnutý stupeň** vzdelania, **mobilitu mládeže** a **výskumníkov a posilniť jazykové znalosti a ďalšie ľudské zručnosti a kompetencie;**

## **Pozmeňujúci návrh 10**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 14 – odsek 3 – písmeno b a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ba) presadzovaním a podporou vytvárania cezhraničných partnerstiev medzi vzdelávacími, kultúrными, umeleckými, kreatívnymi, audiovizuálnymi a výskumnými inštitúciami s cieľom zlepšovať vzájomné porozumenie a dialóg v pohraničných regiónoch a posilňovať jazykovú rozmanitosť a úlohu vzdelávacích a kultúrnych politik, ako aj kultúrneho, kreatívneho, umeleckého a audiovizuálneho sektora ako hybnej sily sociálnej inovácie.**

## **Pozmeňujúci návrh 11**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 14 – odsek 3 – písmeno b b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**bb) zlepšovaním cezhraničného prístupu ku kultúre a kultúrnym službám;**

## **Pozmeňujúci návrh 12**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 14 – odsek 3 – písmeno b c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**bc) podporou vzájomného uznávania**

*diplomov, osvedčení, zručností a kompetencií s cieľom rozšíriť príležitosti na vzdelávanie, odbornú prípravu a zamestnanie aj za hranicami;*

### **Pozmeňujúci návrh 13**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 14 – odsek 3 – písmeno e**

*Text predložený Komisiou*

e) propagovaním sociálneho začlenenia a boja proti chudobe presadzovaním rovnosti príležitostí a bojom proti **diskriminácií** aj na medzinárodnej úrovni;

*Pozmeňujúci návrh*

e) propagovaním sociálneho začlenenia, **a to aj pokiaľ ide o migrantov**, a boja proti chudobe presadzovaním rovnosti príležitostí a bojom proti **diskriminácii** aj na medzinárodnej úrovni;

### **Pozmeňujúci návrh 14**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 14 – odsek 3 – písmeno e a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ea) zlepšením prístupu ku kultúrnym službám a športovým infraštruktúram, podporou mobility umelcov a kultúrnych výmen, ktoré prispievajú k ochrane a šíreniu spoločného kultúrneho dedičstva a boju proti rôznym, zvyčajne pretrvávajúcim predsudkom a stereotypom, zvyšujú sociálnu integráciu a riešia sociálne a jazykové prekážky;**

### **Pozmeňujúci návrh 15**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 14 – odsek 4 – písmeno c**

*Text predložený Komisiou*

c) v rámci vonkajšej cezhraničnej spolupráce a zložiek 2 a 3 programov Interreg podporovaných z fondov Interreg okrem podmienok uvedených v písmenách

*Pozmeňujúci návrh*

c) v rámci vonkajšej cezhraničnej spolupráce a zložiek 2 a 3 programov Interreg podporovaných z fondov Interreg okrem podmienok uvedených v písmenách

a) a b) navyše aj: budovaním vzájomnej dôvery, najmä **propagáciou** akcií „ľudia ľudom“, posilňovaním udržateľnej demokracie a podporou aktérov občianskej spoločnosti a ich úlohy v reformných procesoch a pri prechode k demokracii;

a) a b) navyše aj: budovaním vzájomnej dôvery, najmä **podnecovaním** akcií „ľudia ľudom“ **a skúseností z mobility mladých ľudí**, posilňovaním udržateľnej demokracie a podporou aktérov občianskej spoločnosti a ich úlohy v reformných procesoch a pri prechode k demokracii;

## Pozmeňujúci návrh 16

### Návrh nariadenia Článok 14 – odsek 5

#### *Text predložený Komisiou*

5. V rámci cezhraničnej spolupráce a zložiek 2 a 3 programov Interreg sa z EFRR a prípadne aj z vonkajších finančných nástrojov Únie prispeje aj na vonkajší špecifický cieľ programu Interreg „bezpečnejšia Európa“, a to najmä akciami v oblastiach riadenia hraníc a riadenia mobility a migrácie vrátane ochrany migrantov.

#### *Pozmeňujúci návrh*

5. V rámci cezhraničnej spolupráce a zložiek 2 a 3 programov Interreg sa z EFRR a prípadne aj z vonkajších finančných nástrojov Únie prispeje aj na vonkajší špecifický cieľ programu Interreg „bezpečnejšia Európa“, a to najmä akciami v oblastiach riadenia hraníc a riadenia mobility a migrácie vrátane ochrany migrantov, **medzikultúrnej mediácie a jazykovej podpory**.

## Pozmeňujúci návrh 17

### Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 4 – písmeno b – bod i

#### *Text predložený Komisiou*

i) hospodárske, sociálne a územné rozdiely;

#### *Pozmeňujúci návrh*

i) hospodárske, sociálne, **demografické** a územné rozdiely;

## Pozmeňujúci návrh 18

### Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 4 – písmeno b – bod i a (nový)

#### *Text predložený Komisiou*

#### *Pozmeňujúci návrh*

**ia) nové kultúrne, vzdelávacie a jazykové špecifiká a prekážky;**

## Pozmeňujúci návrh 19

### Návrh nariadenia

#### Článok 18 – odsek -1a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**1a. Pri posudzovaní jednotlivých programov Interreg Komisia zohľadní celkový pozitívny účinok programu na spoločnosť a miestne komunity s osobitným dôrazom na sociálny a hospodársky rozvoj a inkluzívnosť a vzájomné porozumenie v rámci medzikultúrneho dialógu.**

## Pozmeňujúci návrh 20

### Návrh nariadenia

#### Článok 21 – odsek 1

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Miestny rozvoj vedený komunitou podľa článku [22] písm. b) nariadenia (EÚ) [nové VN] môže byť implementovaný do programov Interreg, ak sú príslušné miestne akčné skupiny zložené z predstaviteľov verejných a súkromných miestnych spoločensko-hospodárskych záujmov, v ktorých nemá na úrovni rozhodovania väčšinu žiadna záujmová skupina, a z najmenej dvoch zúčastnených krajín, z ktorých aspoň jedna je členský štát.

Miestny rozvoj vedený komunitou podľa článku [22] písm. b) nariadenia (EÚ) [nové VN] môže byť implementovaný do programov Interreg, ak sú príslušné miestne akčné skupiny zložené z predstaviteľov verejných a súkromných miestnych spoločensko-hospodárskych záujmov **vrátane organizácií občianskej spoločnosti**, v ktorých nemá na úrovni rozhodovania väčšinu žiadna záujmová skupina, a z najmenej dvoch zúčastnených krajín, z ktorých aspoň jedna je členský štát. **Miestne akčné skupiny zastupujú všetky spoločensko-ekonomické a vekové skupiny vrátane menších, ľudí so zdravotným postihnutím a osôb s menšími príležitosťami.**

## Pozmeňujúci návrh 21

### Návrh nariadenia

#### Článok 26 – odsek 4

*Text predložený Komisiou*

4. V prípade programov s celkovou alokáciou menej ako 30 000 000 sa suma potrebná na technickú pomoc **vyjadrená** v eurách a výsledný percentuálny podiel stanoví v rozhodnutí Komisie o schválení príslušného programu Interreg.

*Pozmeňujúci návrh*

4. V prípade programov s celkovou alokáciou menej ako 30 000 000 **EUR** sa suma potrebná na technickú pomoc **vyjadrí** v eurách a výsledný percentuálny podiel **sa** stanoví v rozhodnutí Komisie o schválení príslušného programu Interreg.

**Pozmeňujúci návrh 22**

**Návrh nariadenia**  
**Článok 34 – odsek 6**

*Text predložený Komisiou*

6. Riadiaci orgán predkladá plán hodnotenia monitorovaciemu výboru najneskôr **rok po schválení** programu Interreg.

*Pozmeňujúci návrh*

6. Riadiaci orgán predkladá plán hodnotenia monitorovaciemu výboru najneskôr **12 mesiacov od dátumu schválenia** programu Interreg.

**Pozmeňujúci návrh 23**

**Návrh nariadenia**  
**Článok 35 – odsek 2**

*Text predložený Komisiou*

2. Riadiaci orgán najneskôr do šiestich mesiacov od schválenia programu Interreg zabezpečí fungovanie webového sídla, kde budú k dispozícii informácie o každom programe Interreg, ktoré spadajú do jeho pôsobnosti. Informácie budú zahŕňať ciele, činnosti, dostupné možnosti financovania a výsledky programu.

*Pozmeňujúci návrh*

2. Riadiaci orgán najneskôr do šiestich mesiacov od schválenia programu Interreg zabezpečí fungovanie webového sídla, kde budú k dispozícii informácie o každom programe Interreg, ktoré spadajú do jeho pôsobnosti. Informácie **poskytované na danom sídle** budú zahŕňať ciele, činnosti, dostupné možnosti financovania a výsledky programu.

**Pozmeňujúci návrh 24**

**Návrh nariadenia**  
**Článok 56– odsek 1 – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

1. Ak si vykonávanie operácie vyžaduje verejné obstarávanie služby, dodávky tovaru alebo **uskutočnenia** stavebných prác zo strany prijímateľa, uplatňujú sa tieto pravidlá:

**Pozmeňujúci návrh 25**

**Návrh nariadenia**

**Článok 56 – odsek 1 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

a) ak je prijímateľom verejný obstarávateľ **alebo obstarávateľ** v zmysle **práva Únie platného na postupy verejného obstarávania**, uplatňujú sa vnútroštátne zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia, prijaté v súvislosti s právom Únie;

*Pozmeňujúci návrh*

1. Ak si vykonávanie operácie vyžaduje verejné obstarávanie služby, **zmluvy na** dodávky tovaru alebo **zmluvu na uskutočnenie** stavebných prác **alebo oboje** zo strany prijímateľa, uplatňujú sa tieto pravidlá:

*Pozmeňujúci návrh*

a) ak je prijímateľom verejný obstarávateľ v zmysle **smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ<sup>1a</sup>**, uplatňujú sa vnútroštátne zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia prijaté v súvislosti s právom Únie;

---

**1a Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 96).**

## POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

<b>Názov</b>	Osobitné ustanovenia týkajúce sa cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a vonkajších finančných nástrojov
<b>Referenčné čísla</b>	COM(2018)0374 – C8-0229/2018 – 2018/0199(COD)
<b>Gestorský výbor</b> dátum oznámenia na schôdzi	REGI 11.6.2018
<b>Výbor, ktorý predložil stanovisko</b> dátum oznámenia na schôdzi	CULT 11.6.2018
<b>Spravodajca</b> dátum vymenovania	Marlene Mizzi 3.7.2018
<b>Prerokovanie vo výbore</b>	3.9.2018
<b>Dátum prijatia</b>	10.10.2018
<b>Výsledok záverečného hlasovania:</b>	+: 23 -: 1 0: 3
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Isabella Adinolfi, Dominique Bilde, Nikolaos Chountis, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Damian Drăghici, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Krystyna Łybacka, Svetoslav Hristov Malinov, Rupert Matthews, Stefano Maullu, Morten Messerschmidt, Luigi Morgano, Michaela Šojdrová, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Norbert Erdős, Martina Michels, Marlene Mizzi

## ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

23	+
ALDE	Mircea Diaconu, María Teresa Giménez Barbat
GUE/NGL	Nikolaos Chountis, Martina Michels
PPE	Norbert Erdős, Svetoslav Hristov Malinov, Stefano Maullu, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
S&D	Silvia Costa, Damian Drăghici, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Krystyna Łybacka, Marlene Mizzi, Luigi Morgano, Julie Ward
Verts/ALE	Jill Evans, Helga Trüpel

1	-
ENF	Dominique Bilde

3	0
ECR	Rupert Matthews, Morten Messerschmidt
EFDD	Isabella Adinolfi

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania